

**FINALE**

**LE PUY EN VELAY - VALS (43)**

**• 24 - 25 SEPTEMBRE 2016**

**CHAMPIONNAT DE FRANCE**  
**ENDURO**  
**24MX**



UN ÉVÉNEMENT  
**FEM**  
FÉDÉRATION FRANÇAISE DE MOTOCYCLISME

[WWW.ENDURO-FRANCE.FR](http://WWW.ENDURO-FRANCE.FR)



PARTENAIRES CLUBS



PARTENAIRES MÉDIAS

PARTENAIRES OFFICIELS

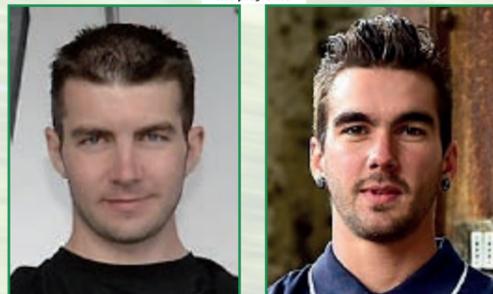


FOURNISSEURS OFFICIELS

PARTENAIRES CONSTRUCTEURS

# CHAMPIONNAT DE FRANCE ENDURO 24MX

FEDERATION FRANÇAISE DE MOTOCYCLISME



Emmanuel ALBEPART - E3    Swan SERVAJEAN - E2



Theo BOLLEY - E1    Quentin DELHAYE DE MAULDE - Jr



Christophe NAMBOTIN - E2    Jérémy JOLY - E3



Jérémy MIROIR - Jr    Mathias BELLINO - E2



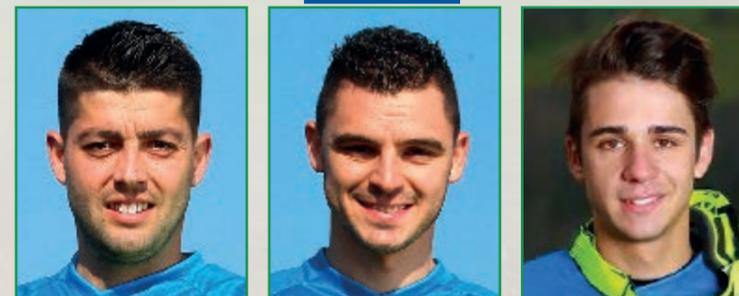
Marc BOURGEOIS - E1    Loïc LARRIEU - E2    Anthony GESLAIN - Jr



Clément BAILLY - Jr    Jérémy CARPENTIER - E1



David ABGRALL - Jr    Jean-Baptiste NICOLOT - Jr



Anthony BOISSIÈRE - E1    Jérémy TARROUX - E2    Kirian MIRABET - Jr

Suivez  
le live  
timing!





**TRIDOME**  
BRICO - MAISON - JARDIN

**MAGASIN  
OUVERT DE 8H30 À 19H30  
ET COUR DES MATÉRIAUX  
OUVERTE DES 7H !!!**

“  
**DES PRIX BAS,  
DES SERVICES,  
et la Qualité en plus.**  
”



ZAC Ouest des Portes Occitanes  
**43750 VALS PRES LE PUY**

**Tél. 04 71 07 99 00**



## Le mot du Président de la Fédération Française de Motocyclisme



La France est une terre d'Enduro. Avec 25 titres mondiaux acquis depuis 2008, c'est une moisson exceptionnelle qui, je l'espère, durera encore longtemps. De tels résultats sont le fruit de la politique fédérale pour la formation et l'accompagnement de nos sportifs de haut niveau mais également grâce à notre Championnat de France dont la qualité est proche de celle des Grands Prix.

L'enduro français est donc dans un cercle vertueux avec des pilotes de classe mondiale qui viennent s'illustrer sur notre territoire. Une telle chose est possible grâce au savoir-faire reconnu des Moto-Clubs et de notre prestataire fédéral Jean-Luc Miroir qui officie depuis plusieurs années sur le championnat. Il faut également souligner l'apport de nos partenaires, notamment 24MX qui

poursuit en tant que partenaire titre de l'épreuve. Et surtout n'oublions pas l'aide apportée par les nombreux bénévoles qui œuvrent avec la FFM pour proposer au public et aux pilotes des conditions de course optimales.

Et pour ceux qui n'ont pas la chance de se rendre sur les épreuves, la couverture télévisuelle du Championnat de France d'Enduro sera toujours assurée par notre partenaire Motors TV qui poursuit la diffusion des magazines Wheelies consacrés aux Championnats FFM. Grâce à ce dispositif, c'est l'ensemble des épreuves du championnat qui fera l'objet d'un résumé complet. Vous retrouverez d'ailleurs l'ensemble de nos vidéos sur la WebTV de la fédération sur [www.ffm.tv](http://www.ffm.tv).

Jacques BOLLE  
Président de la Fédération Française de Moto

**MAISON BORDE  
CHAMPIGNONS SYLVESTRES DEPUIS 1920**  
Les Gardelles - 43170 Saugues - France



ENTREPOTS FRIGORIFIQUES DU VELAY

# ENTREPÔTS FRIGORIFIQUES DU VELAY

Z.I. Blavozy - 43700 ST GERMAIN-LAPRADE

Tél. 04 71 03 51 50 - Fax 04 71 03 56 78

AUVERGNE  
RhôneAlpes

## Le mot du Président du Conseil Régional d'Auvergne-Rhône Alpes



**Auvergne-Rhône-Alpes,  
région de sport  
et de performance !**

Voir revenir en Haute-Loire la Finale des Championnats de France d'Enduro motocycliste, c'est une belle marque de confiance pour ce territoire que nous aimons tant, mais aussi pour l'équipe très dynamique du Moto Club du Puy que je tiens ici à féliciter.

Terre de champions, la Haute-Loire sera heureuse de pouvoir accueillir pour cette finale tous les passionnés de performance grâce à l'implication de nombreux bénévoles que je souhaite aujourd'hui remercier pour leur engagement extrêmement précieux. Ils font

la fierté d'une Région qui aime le sport, et savent combien je suis attaché aux valeurs qu'il incarne : effort, mérite, dépassement de soi, respect et solidarité.

C'est tout cela qui forge notre passion et qui fait nous serons encore nombreux les 24 et 25 septembre à venir encourager les 370 pilotes qui donneront le meilleur d'eux-mêmes lors de cette finale que nous sommes heureux d'accueillir dans notre belle région.

Excellent moment à toutes et à tous, et que les meilleurs gagnent !

Laurent WAUQUIEZ  
Président de la Région Auvergne-Rhône-Alpes

**ALPHA 43**  
ambulances  
04 71 09 79 12  
TAXI  
LE PUY EN VELAY

**Garage Philippe Bellut**  
Entretien/Réparation toutes marques  
Rue Antoine Valette  
Taulhac 43000 Le Puy en Velay  
04 71 09 41 96

**BAR LE YAMS**  
  
1. place aux Laines  
43000 LE PUY-EN-VELAY  
Ouvert tous les jours jusqu'à 1h du matin

**le Dolaison 2.0**  
Café, Pain, Sandwich & Co  
Formule Ptit'Dej dès 6h du matin  
Assiette de Charcuterie - Casse Croûte  
Bière pression : Stella - Leffe Blonde - Leffe Royale  
16 avenue Charles Massot 43750 VALS PRES LE PUY  
04 71 06 17 01

**point S**  
Chaussende pneus

**ENTRETIEN TOUS VÉHICULES**

**43700 BRIVES CHARENSAC**  
**Tél. : 04 71 06 66 06**

**Patrick NAVARRE**  
Agent général d'assurance AXA France

10 Route de Lyon - 43700 Brives Charensac  
Tél. : 04 71 09 36 23  
Fax : 04 71 02 08 28  
[agence.patricknavarre@axa.fr](mailto:agence.patricknavarre@axa.fr)

N° Orias 13 009 844 - [www.orias.fr](http://www.orias.fr)

Coordonnées de l'Autorité de contrôle prudentiel et de résolution - 61 rue Taitbout, 75009 Paris



**réinventons / notre métier**



## Le mot du Président du Conseil Départemental de la Haute-Loire

Le Département de la Haute-Loire accueillera avec fierté les 24 et 25 septembre prochains la "Finale du Championnat de France d'Enduro Moto-cycliste" sur le territoire de la Communauté d'agglomération du Puy-en-Velay.

Je félicite les bénévoles du Moto-Club du Puy pour l'organisation de cette manifestation sportive d'envergure nationale, qui rayonnera à coup sûr bien au-delà des limites de notre département.

Il convient de souligner que la qualité de l'enseignement et celle des équipements sportifs sont indéniablement des facteurs qui concourent à la vitalité des clubs et au succès de leur initiatives.

C'est pourquoi le Conseil Départemental de la Haute-Loire met un point d'honneur à soutenir

les projets portés par les clubs méritants, particulièrement lorsqu'il s'agit d'organiser des événements sportifs, de former les plus jeunes avec l'emploi d'éducateurs sportifs qualifiés, ou encore d'encourager les "espoirs départementaux" licenciés dans les clubs locaux.

Je souhaite la plus grande réussite à cette compétition et aux concurrents qui s'attacheront à porter très haut les valeurs de leurs clubs. En les remerciant à nouveau pour leur mobilisation, je souhaite aussi le plus grand bonheur aux organisateurs qui ont eu à cœur de démontrer que la Haute-Loire est une terre d'accueil pour les grands événements.

Jean-Pierre Marcon

Président du Conseil Départemental de la Haute-Loire

**Bar  
L'Imprévu**  
21, place de la Halle - 43000 Le Puy en Velay  
Tél. 09 81 15 15 20

**TRATTORIA  
DE LA HALLE**  
Pizzeria  
9 place de la Halle  
43000 Le Puy-en-Velay  
Tél. : 04 71 00 76 23

**DECATHLON**  
LE PUY EN VELAY

**ESPACE  
CHIREL** Tél : 04 71 06 06 00  
Du lundi au samedi  
09h00 à 19h30

**AD GARAGE** **AUTO BL**  
Lionel Bernard  
Vente neuf & occasion toutes marques  
Réparation • Entretien • Location  
[www.autobl.com](http://www.autobl.com)  
Z.I Chirel - 43000 Le Puy en Velay  
Tél : 04 71 04 05 04 - Fax : 04 71 09 66 15  
Email : [autobl.lionel@wanadoo.fr](mailto:autobl.lionel@wanadoo.fr)

**TRANSPORTS ROMIEU S.A.**  
Z.I. Le Pontet - 69360 ST-SYMPHORIEN D'OZON  
Tél. : 04 78 02 83 97 - Fax : 04 78 02 91 01  
[transports.romieu@orange-business.fr](mailto:transports.romieu@orange-business.fr)

**BOSCH**  
Centre Technique  
**DIESELEC - FREINS DU VELAY**  
P. LONGO

**C.E.R.**  
c'est être responsable

# MACHADO

• Voiture • Moto • Conduite accompagnée • Cyclomoteur •  
• Transport en commun • Poids lourd et super Lourd •

**PISTE PRIVÉE**



<b>CER MACHADO</b> LE PUY 22 Bis Bd Alexandre Clair 04.71.02.70.96 43000 LE PUY-EN-VELAY	<b>CER MACHADO</b> CRAPONNE 42 Bd du Nord 04.71.03.36.31 43500 CRAPONNE 1 <sup>er</sup> ARZON	<b>CER MACHADO</b> CAYRES Le Bourg 04.71.02.70.96 43150 CAYRES	<b>CER MACHADO</b> LEMONASTER 20 Rus St Pierre 04.71.03.88.03 43150 LE MONASTER	<b>CER MACHADO</b> LANGOGNE 13 Bis Rue du Dr Conturie 09.84.30.11.24 48300 LANGOGNE
---	--	---	--	--

[www.cer-machado.fr](http://www.cer-machado.fr)



## Le mot du Président de la Communauté d'Agglomération

La Communauté d'Agglomération accueille une nouvelle fois la Finale du Championnat de France d'Enduro.

C'est un évènement pour toutes les communes traversées.

Les 370 pilotes attendus vont pouvoir découvrir le territoire de 9 de nos communes en empruntant une multitude de sentiers sur un tracé de 60 km de la vallée de la Loire aux plateaux volcaniques. ils pourront se mesurer sur un parcours

technique qui lui confère sa réputation. Nous sommes sûrs que cette compétition sera une réussite, comme les précédentes éditions.

Merci à l'équipe organisatrice pour son professionnalisme ainsi qu'aux bénévoles.

Souhaitons que le public soit toujours aussi nombreux à venir encourager les compétiteurs.

Michel Joubert

*Président de la Communauté  
d'Agglomération du Puy-en-Velay*

**UNIQUE AU PUY EN VELAY**

**itStyle**  
MAKE UP

**BAR À ONGLES**

**BAR À MAQUILLAGE**

**BAR À SOURCILS**

**19 RUE SAINT PIERRE  
43000 LE PUY EN VELAY**



**AIGUILHE / LANGEAC**



## Le mot du Maire de Vals-près-le-Puy

Une nouvelle fois le Moto Club du Puy-en-Velay nous permet d'accueillir une épreuve d'enduro de très haut niveau.

Cette dernière manche sacrera les champions nationaux de la discipline et nous en sommes très fiers.

Que ces deux jours soient un vrai succès pour les pilotes et les organisateurs.

Ils feront la joie du public qui saura apprécier

les efforts physiques des pilotes, leur sens de la course et le travail de leur équipe technique.

Merci à toutes celles et ceux qui s'engagent dans l'organisation de cette épreuve depuis plusieurs mois.

Je souhaite à toutes et à tous la bienvenue à Vals-près-le-Puy.

Alain Royet

Maire de Vals-près-le-Puy

# TRIOULEYRE FRÈRES

Charpente  
Couverture Zinguerie  
Isolation, ouate de cellulose

☎ 04 71 03 45 60 Fax 04 71 03 45 60

La Chaud - Arsac - 43810 St Pierre du Champs - sarltriouleyre@orange.fr

## City BUREAU

8H / 19H  
NON STOP



Cartes de visite, brochures, flyers, affiches, menus...  
en 48H Chrono



Bornes d'impression USB " Click & Print "



1000 flyers A5 - quadri recto 115g = 79.00 € HT

1 Fbg St-Jean - 43000 Le Puy-en-Velay  
www.cityburo.fr - cityburo@orange.fr - 04 71 09 82 60

# GB MOTOS

04.71.03.86.27

Gagne - 43700 SAINT GERMAIN LAPRADE

VALENTI  
Racing

EvoSet RedMoto



**VALS-PRÈS-LE PUY**  
Centre Commercial Géant

**BRIVES CHARENSAC**  
Rond Point de Corsac



# Le mot du Président du Moto Club du Puy-en-Velay

Fort de l'expérience acquise dans les organisations d'une quarantaine de compétitions depuis sa création en 1975, dont 10 en Championnats de France d'Enduro et la manche française du Mondial d'Enduro en 1997, le Motoclub du Puy reçoit cette année, sur le secteur de la Communauté d'Agglomération du Puy, la 5<sup>e</sup> et dernière épreuve du Championnat de France d'Enduro 2016, mes 24 et 25 Septembre prochains.

La Fédération Française de Motocyclisme accord à nouveau sa confiance à notre Association qui a mis toute son énergie depuis 6 mois dans la préparation et la mise au point de cette organisation complexe.

Cette manifestation sportive d'audience nationale, dont le PC Course sera installé au Centre Culturel de Vals près Le Puy vous permettra de découvrir la capitale du Velay, une ville dynamique au caractère touristique affirmé ainsi que sa charmante voisine sur les rives du Dolaizon.

Vous pourrez apprécier également la diversité des paysages offert par les neuf communes environnantes traversées par le circuit.

Je remercie les membres et sympathisants du Club qui ont consacré beaucoup de leur temps libre pour tracer un circuit dans le respect des règles environnementales,

ainsi que tous les commissaires qui seront présents sur l'épreuve pour assurer le bon déroulement de la course.

Ma reconnaissance leur est acquise car, chacun dans leur compétence, ils ont apporté une aides précieuse et bénévole à notre association.

Les pilotes pourront s'exprimer totalement sur un véritable circuit d'Enduro d'une extrême variété tracé dans un cadre d'espace et de nature sauvage.

Je souhaite enfin un agréable séjour aux milliers de visiteurs qui viendront sur cet évènement et qui, tout en découvrant cette magnifique région, pourront admirer l'évolution des meilleurs pilotes nationaux et apprécier à sa juste valeur, cette discipline de l'Enduro, imposant des qualités de régularité, anticipation, vitesse et endurance.

Ce week-end en terre Vellave ne saurait exister sans les partenaires fidèles et les plus récents, les Communes et les Propriétaires Privés qui ont autorisé le passage. Tout ma gratitude leur est destiné.

Je remercie J.L. MIROIR, le Département, les Autorités, les Élus Locaux pour la confiance qu'ils nous accordent grâce à votre comportement citoyen.

JC CHARBONNIER  
Président du Moto-club du Puy



<http://auberge-la-chaponade9.webnode.fr>  
[aubergelachaponade@gmail.com](mailto:aubergelachaponade@gmail.com) - [www.facebook.com/aubergelachaponade](http://www.facebook.com/aubergelachaponade)

# DPM

DEPECH MOD

Du Plaisir à la Mode

ESPACE  
CHIREL

# Mim

LA MODE  
AU  
FEMININ

TOILETTE  
NATURE

la réponse naturelle à vos besoins

**MOBILES - AUTONOMES - CONFORTABLES - DURABLES**

**LA REPONSE « TOILETTE SANS EAU » ECONOMIQUE ET ECOLOGIQUE A VOS CONTRAINTES  
D'HYGIENE EN MILIEU NATUREL...**

*Fabriquées en Haute-Loire*



**LOCATION EVENEMENTIELLE SUR LE DEPARTEMENT DE LA HAUTE LOIRE**

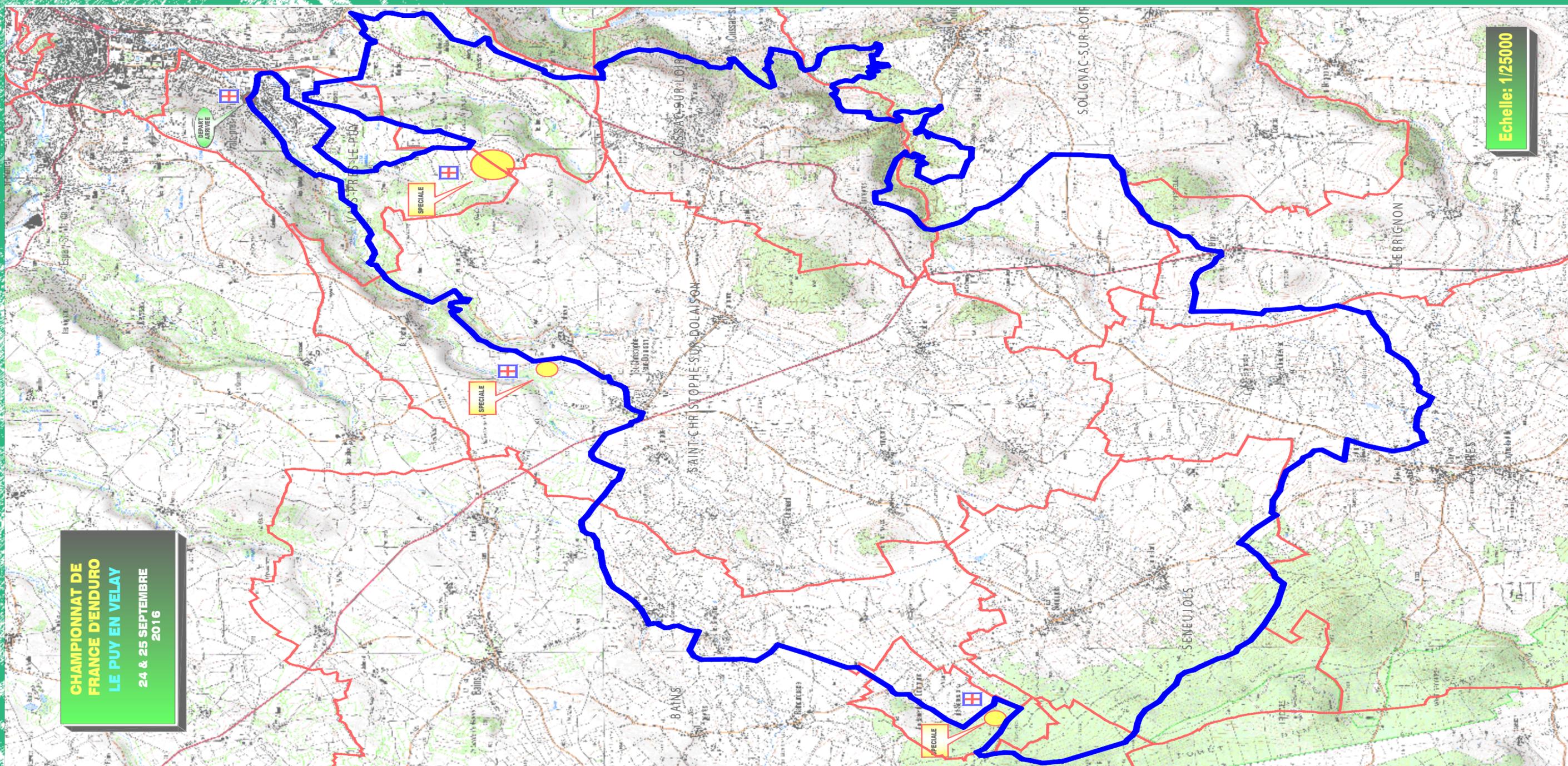
**NOTRE AMBITION, VOUS FACILITER LA GESTION DES TOILETTES !!!**

[www.toilette-seche-ecologique.fr](http://www.toilette-seche-ecologique.fr) - 06 52 17 05 93

# LOXAM

N°1 de la location de matériel





**CHAMPIONNAT DE FRANCE D'ENDURO  
LE PUY EN VELAY  
24 & 25 SEPTEMBRE  
2016**

### VENDREDI 23 SEPTEMBRE

**14H00 - 19H00**  
Contrôles administratifs

**14H00 - 19H00**  
Contrôles techniques

**18H30**  
Présentation  
des Teams Officiels

### SAMEDI 24 ET DIMANCHE 25 SEPTEMBRE

**8H30** : Départ Centre Culturel Vals

**15H00** : Arrivée des premiers pilotes Nationaux

**16H30** : Arrivée des premiers pilotes Elites et juniors

**17H00** : Interview des pilotes

**17H30** : Séances de dédicaces

**18H30** : Remise des Prix

**20H00** : Remise des Trophée FFM Palais des spectacles le dimanche

### POINTS GPS

DEPART VALS : N45°01.788'  
E 003°52.603

SP1 CROSS TEST EYCENAC : N 45°00.653'  
E 003°52.004'

CH1 CAYRES : N 44°56.110'  
E 003°48.805'

SP2 LIGNE ENDURO TEST : N 44°58.002'  
E 003°45.899

SP3 EXTREME TEST DOLAIZON : N 45°00.226'  
E 003°49.733'

CH2 VALS : N 45°01.599'  
E 003°52.562'

### HORAIRES APPROXIMATIFS DE PASSAGE DES PREMIERS PILOTES

**SP1 EYCENAC** : 8h40 - 11h15 - 14h05

**SP2 SENEUJOLS** : 10h - 12h40 - 15h20

**SP3 DOLAIZON** : 10h45 - 13h25 - 16h05

Parcours : 3 tours Elites et Juniors / 2 tours autres catégories



**+ DE 200 MARQUES  
SUR + DE 1200 M2**



LE PUY EN VELAY - 04 71 02 96 04

**TERRA ENDURO**  
RANDOS - STAGES

06 59 87 70 05

## CLASSEMENT PROVISOIRE

### ELITE 1

1	BOURGEOIS	141
2	GAUTHIER J.	133
3	BOUCARDEY	126
4	CARPENTIER	84
5	BOLLEY	72
7	GAUTHIER Y.	60
8	PANIS	50

### ELITE 2

1	LARRIEU	152
2	BELLINO	136
3	TARROUX	128
5	QUEYREYRE	84
6	GAUTIE	79
7	SERVAJEAN	70
8	VECCHI	46
11	POUZOLET	19
13	ARTAUD	11

### ELITE 3

1	JOLY	144
2	BASSET	141
3	DUMONTIER	131
4	ALBEPART	87
5	VISSAC	83
6	CHAUMEIL	75
7	NOURRISEAU	68
8	TAESCH	43

### FEMININE

1	BERREZ	148
2	ROSSAT	148
3	ROCHE	99
4	CORMIER	95
5	MORANDIN	87
7	GALAND	42
9	MARTEL	30
10	BOUDOU	23

### JUNIORS

1	GESLIN	122
3	DELHAYE DE MAULDE	92
4	ABGRALL	91
5	MIROIR	82
6	BLANJOUÉ	80
7	DEBAUD	58
8	ESPINASSE	57
9	VIAL	55
10	FLICK	53
11	MALIGES	48
14	MECHIN	26
15	CHEVALARD	19
16	PETIT	14
19	LESPAGNOL	9
21	ROSADO	9
23	PICHAUD	2
24	DE KORSACK	1

### ESPOIRS

2	LE QUERE	127
3	BEAUD	126
5	THERIC	66

6	PASSET	64
7	BERGER	62
8	RAQUIDEL	56
9	MAZAUDIER	45
10	CROUZET	41
11	BULLY	38
12	LE PENVEN	35
13	VANOEVELEN	34
14	TACHET	23
15	MARCHAL	16
17	BARDY	14
18	FARGIER	13
19	JACON	8
21	MONZO	3
23	MICHEL	2
24	ASCENSIO	1

### NATIONAUX 1

1	VIGNAL	146
2	THOME	139
3	TEISSIER	106
4	BOUJU	101
5	MARTINEZ	78
6	PASTEL	77
7	SICARD	56
8	MALIGES	55
9	MATTRAND	47
10	RIBIERE	31
11	BRIEND	31
12	TERME	25
13	SALAVERT	23
14	RECOULES	19
15	DURY	19
16	POUGET	17
17	LAGARRIGUE	17
18	ARTAUD	12
19	ARSAC	10
22	GAILLARD	5
24	CHAPUIS	4
25	JOLY	3
27	CATROS	2
28	SPAGNOLO	2

### NATIONAUX 2

1	LAFONT	157
2	BRECHETEAU	130
3	JEOFFRE	94
4	RICHAUD	75
5	CARRAS	69
7	GOUET	63
8	ROUCHON	60
9	POUTIGNAT	49
10	ECHAUBARD	40
11	COUTURIER	35
12	GAUDINEAU	30
14	MAYRAND	25
15	VAYSSADE	20
20	PEZZUTTI	11
21	CHOLLET	8
22	FANGET	8

25	ZEGHERS	4
26	CALVAT	4
28	FONTAINE	3
29	ROUSSON	2

### NATIONAUX 3

1	BAS	134
2	DOVEZE	119
3	PORTE BAZIN	118
4	CAZES	78
5	DECLOCHEZ	71
7	VOLDOIRE	60
8	GUISS	60
9	ROSSELET	52
10	CARROT	50
11	POUDEVIGNE	48
12	CHASSAING	28
14	FARIGOULES	18
15	MEYNARD	16
23	PARCHET	8
26	BOURET	3
30	VAYR	2
33	ALINAT	1
34	CAUSSE	1
40	LEGRAND	0
44	ARNAUD	0
45	ARNAUDO	0
48	CHALENDAR	0
49	CHAMPIOT	0
53	GIMBERT	0
54	HILAIRE	0
60	SALES	0
61	BRANDON	0
63	HOURLIN	0
64	LAMY	0

### VETERAN

1	JEANNIN	154
2	ALIBAUD	119
3	QUINONERO	73
4	DENEGRE	64
6	BARBERA	56
7	HUBER	48
8	BOURDON	44
9	FITE	43
15	VIEU	26
16	DUCHENE	26
19	TEILHARD	14
21	BARTHOMEUF	13
22	BADAULT	12
26	RIGAUD	9
27	GALMICHE	7
30	PALARIC	5
31	GRANGIER	4
32	CROATTO	4
33	DUPIN	3
34	PANIZZI	3
35	BAJO	3
36	BONNAFOUS	2
38	BALDET	1

## Liste des engagés

### JUNIORS

Rang	Pilote
2	Mika BARNES
7	Jeremy MIROIR
8	Jean Baptiste NICOLOT
9	Max VIAL
10	Anthony GESLIN
11	Jeremy PETIT
12	Bastien MECHIN
19	Luc MALIGES
20	Valerian DEBAUD
24	Till DE CLERCQ
25	Kevin ROSADO
31	Valentin LESPAGNOL
32	David ABGRALL
39	Jimmy CHEVALARD
48	Alexandre DE KORSAK
60	Clement BAILLY
61	Alex PICHAUD
63	Quentin DELHAYE DE MAULDE
65	Hugo BLANJOUE
95	Xavier FLICK
97	Theophile ESPINASSE

## Liste des engagés

### FEMININES

Rang	Pilote
4	Valerie ROCHE
5	Elsa GALAND
7	Juliette BERREZ
8	Anouk BOUDOU
9	Jessica CORMIER
10	Justine MARTEL
11	Audrey ROSSAT
19	Tracy MORANDIN

## Liste des engagés

### ESPOIRS

Rang	Pilote
4	Luc FARGIER
5	Alexis BEAUD
6	Martin MALVY
7	Quentin CROUZET
8	Anatole BROGLIO
9	Pierre Alain BOUDOU
10	Theo KOZACZKA
12	Luc MOLIN PRADEL
20	Tom FLENET
21	Leo RIGAUDIAS
22	Enzo MARCHAL
23	Benjamin TACHET
24	Yann MADELAINE
25	Thibaut PASSET
26	Pierrick MERMIER
27	Anthony SEVERAC
28	Jean David BECKER
29	Julien RAQUIDEL
30	Hugo BEAUCHET
31	Alexandre LEVET
32	Melvin MONZO
33	Clement POUZET
34	Quentin DEUX
35	Loic GANDON
36	Antoine BEAUD
37	Jeremy RUSSIER
42	Jules QUINONERO
43	Pierre CHANAVAT
44	Charles LE PENVEN
46	Charles Elie ASCENSIO
50	Matthew VANOEVELEN
52	Theo BERGER
63	Theo GOUTTEBEL
66	Neels THERIC
69	Mel MAZAUDIER
73	Adrien JACON
77	Enzo CAMACHO
78	Bastien NUGON
81	Rudy BARDY
83	Gregoire MICHEL
86	Clement BULLY
98	Leo LE QUERE
99	Leon SULPY

# Géant

Casino

fabriqués par  
de petites entreprises

## LE MEILLEUR D'ICI

Votre HYPERMARCHÉ

**GEANT** Casino VALS-PRES-LE-PUY  
soutient l'économie locale

sélectionnés pour  
leur goût et leur qualité

**LE MEILLEUR D'ICI**  
Les produits locaux chez Casino

fabriqués par  
de petites entreprises

élaborés à moins de 80 km  
de votre magasin\*

sélectionnés pour  
leur goût et leur qualité

Votre magasin Casino  
soutient l'économie locale



**Casino Drive**  
EN MOINS DE 6 MINUTES DANS VOTRE COFFRE

GRATUIT

PLUS DE 1000 PRODUITS EN LIGNE  
AU PRIX DU MAGASIN  
RETROUVEZ NOS PROMOS  
SPECIALES WEB  
SERVICE GRATUIT SUR  
Casino drive.fr



**LES PRIX BAS  
C'EST**

# Géant

Casino

ouvert  
du lundi au jeudi de 8h30 à 20h30  
et vendredi samedi de 8h30 à 21h00  
04 71 07 14 00

VALS-PRES-LE PUY

ESPACE  
**CHIREL**  
TRIDOME  
BRICO - MAISON - JARDIN

Ouvert  
de 9h  
à 19h

# Liste des engagés

## VETERAN

Rang	Pilote
801	Stephane TROUSSIER
805	David DENEGRÉ
806	Jerome FITE
807	Remy ALIBAUD
808	Marc BONNAFOUS
809	Dominique JEAN
810	Nicolas CASTANET
811	Franck ROUX
812	Robert TALON
813	Philippe MOULENE
814	Christophe QUATRINI
815	Frederic CROATTO
816	David PANIZZI
817	Stephane DUCHENE
818	Franck BARBERA
819	Philippe BARTHOMEUF
820	David BAJO
821	Jean-Claude MAZET
822	Sebastien PETIT DUBOUSQUET
823	Patrick BALDET
825	Jerome DARRAGON
826	Alexandre AYGALENQ
827	Frank HANNE
828	Dominique HERNANDEZ
829	Pascal POUQUET
830	Sylvain DEVAUX
831	Jean-Pierre COLIN
832	Francois GRANGIER
833	Franck BRET
834	Didier BEGARD
835	Sebastien DEBUIRE
836	Pascal MERLE
837	Jerome TEILHARD
839	Nicolas DUPIN
841	Christophe MERLE
842	Frederic OLIVIER
843	Herve GUIGNARD

844	Ludwig BOURDON
845	Laurent ARNAUD
846	Eric SERRE
847	David RIGAUD
848	David SALVI
849	Sylvain SABATIER
850	Pierre QUINONERO
851	Stephane JOLY
853	Ludovic LECRIVAIN
854	Stephane DEGIOVANNI
855	Sebastien BONNARD
856	Denis LEONI
857	Philippe PAYS
858	Thierry MAZET
859	Michael BADAULT
860	Jean LESCURE
861	Didier VIEU
862	Patrick STOECKEL
863	David BARRIS
864	Stephan VIENNE
865	Christophe JOND
866	Pascal ALBAN
868	Cyprien MEYNARD
869	Valery BLETON
870	Gil GUIGNARD
871	Stephane RAYNAUD
872	Cedric ROLHION
888	Yohann PALARIC
910	William GALMICHE
911	Eric HUBER
915	Jean Marie BERGER
964	Pierre MARIN
965	Rodolphe PATREGNANI
969	Stephane JEANNIN
972	Eric OLIVIER
973	Hermann LIEVRE

Toute la Moto

# TECHNO BIKE

5, rue d'Alençon 43000 LE-PUY-EN-VELAY  
**04 71 04 20 28**  
[www.technobike43.com](http://www.technobike43.com)

Techno Bike 43 est sur facebook

## Informations aux spectateurs

Cette épreuve se déroule grâce à la compréhension d'agriculteurs, de collectivités et de propriétaires riverains. Témoinnez leur votre reconnaissance en respectant les prairies et les champs qui bordent les spéciales et les points spectaculaires. Préservez l'image de cette manifestation sportive en ne laissant aucun déchet après votre passage.

Le circuit est strictement réservé aux pilotes et formellement interdit au public. Il est donc très vivement déconseillé aux randonneurs pédestres et autres militants écologistes de s'aventurer aux abords du tracé pour des raisons évidentes de sécurité et de respect de la flore locale.

Ne franchissez pas les banderoles, leur présence indiquant un danger. Suivez les consignes des commissaires

de course qui connaissent leur travail et savent d'où vient le danger.

Ne stationnez pas à des endroits qui pourraient gêner la circulation et l'action des services de secours.

Les organisateurs déclinent toute responsabilité en cas d'accident survenu envers des personnes n'ayant pas respecté ces consignes de sécurité.

Les autorisations de passage ne sont valables que pour la manifestation. Pour la survie de notre sport, évitez la « repasse » et respectez l'environnement de cette région, ainsi que les personnes qui l'habitent.

*Le Comité Directeur et les bénévoles du Moto Club du Puy-en-Velay*

# Recommandations aux pilotes

L'épreuve enduro que vous allez disputer développe un parcours de 60 km situé pour partie dans un espace rural soumis aux directives européennes du plan NATURA 2000, et dans une zone de protection spéciale OISEAUX.

L'élaboration du circuit a respecté scrupuleusement tous les impératifs environnementaux, en liaison étroite avec les services administratifs compétents.

Les dates de l'épreuve ont été choisies hors période de nidification des oiseaux, une matérialisation renforcées a été mise en place au droit des zones sensibles où sont localisés des habitats d'intérêt communautaire et des ouvrages de franchissement ont été réalisés sur les cours d'eau.

Votre comportement vis-à-vis de ce site sensible doit donc être irréprochable ; respectez les champs et prairies qui bordent l'itinéraire ou les spéciaux.

Ne sortez pas du circuit et suivez scrupuleusement le fléchage. Utilisez impérativement les passerelles installées pour le passage des ruisseaux. De même, vous êtes tenu de réduire votre vitesse dans la traversée des lieux habités,

les temps de liaison tenant compte des limitations de vitesse à respecter ; ayez toujours présent à l'esprit que la course n'est pas prioritaire !!

Tout manquement à ces quelques règles de bonne conduite et de préservation de l'environnement, constaté par des commissaires ou marshalls, sera sanctionné par une MISE HORS COURSE IMMÉDIATE.

En outre, des actions extérieures visant à nuire au bon déroulement de l'épreuve pourraient survenir.

Dans un tel cas, faites votre course, ne répondez pas aux possibles provocations, mais prévenez aussitôt (si éventuel incident) un commissaire qui transmettra au directeur.

Malgré les menaces qui pèsent sur notre discipline sportive, restons confiants.

C'est par votre conduite exemplaire que nous pourrons pérenniser notre sport et notre passion.

Nous comptons sur votre compréhension et vous souhaitons à tous une bonne compétition.

*Le Comité Directeur et les bénévoles  
du Moto Club Le Puy-en-Velay*



## BANQUE, ASSURANCE, TÉLÉPHONIE... GAGNEZ À COMPARER !

UNE BANQUE QUI APPARTIENT À SES CLIENTS,  
ÇA CHANGE TOUT.

**Crédit Mutuel**

1 PLACE DU CLAUZEL - 43009 LE PUY EN VELAY  
16 AVENUE CHARLES MASSOT - 43750 VALS PRES LE PUY

Courriel : 07211@creditmutuel.fr

0 820 896 925 Service 0,12 € / min + prix appel

Le Crédit Mutuel, banque coopérative appartient à ses 7,6 millions de clients sociétaires.

## Liste des engagés

### NATIONAUX 3

Rang	Pilote	Machine
501	Johann ROSSELET	
502	Maxime CAZES	
503	Eddy DECLOCHEZ	
504	Thibaud GUISS	
505	Quentin DURANTON	
506	Jordan ARNAUD	
507	Kevin FARIGOULES	
508	Stephane PARCHET	
509	Maxime HILAIRE	
510	Laurent CHASSAING	
511	Julien VOLDOIRE	
512	Aurelien VAYR	
513	Robin CHAMPIOT	
514	Mathieu LEGRAND	
515	David CAUSSE	
517	Kevin BRANDON	
518	Geoffrey ARNAUDO	
520	Vincent CHANGEA	
522	Jeremy KUPKOWSKI	
524	Joris PORTE BAZIN	

525	Pierre HOURDIN
526	Nicolas GIMBERT
527	Frederic MARTINEZ
528	Gilles ALINAT
530	Pierre CHALENDAR
531	Clement SALES
532	Gaetan OLEON
537	Florent VALLET
544	Adrien LAMY
550	Albain DEL CAMPO
551	Mathieu DOVEZE
555	Jason CARROT
575	Maxime LEVET
577	Florian POUDEVIGNE
599	Jerome BAS
601	Frederic SAGNARD
602	Jean Christophe HUGON
603	Cedric CHACORNAC
605	Camille MEYNARD
612	Loic FRAYSSINET
623	Baptiste BOURET



**Charles CHAPUIS**  
**Agriculture - Forêt - Jardin**  
[www.charleschapuis.fr](http://www.charleschapuis.fr)

43500 CRAPONNE / ARZON  
 43230 PAULHAGUET  
 43370 SOLIGNAC / LOIRE

04 71 03 22 41  
 04 71 74 38 88  
 04 71 08 96 74



Charles Chapuis "John Deere"



Votre concessionnaire Yamaha Quad/SSV en Haute Loire



## Liste des engagés

### ELITE 1

Rang	Pilote
1	Marc BOURGEOIS
2	Julien GAUTHIER
10	Romain BOUCARDEY
22	Yannick GAUTHIER
44	Jeremy CARPENTIER
58	Theo BOLLEY
89	Kevin PANIS

### ELITE 2

Rang	Pilote
1	Loic LARRIEU
4	Elie VECCHI
5	Martin BONNET
11	Swan SERVAJEAN
12	Guillaume POUZOULET
23	Alexandre QUEYREYRE

### ELITE 3

Rang	Pilote
1	Emmanuel ALBEPART
2	Antoine BASSET
4	Simon ROMIEU
23	Pierre - Marie NOURRISEAU
24	Guillaume CHAUMEIL
25	Pierre VISSAC
31	Jeremy JOLY
41	Jerome TAESCH
93	Romain DUMONTIER



**Pralhac, 43320 Loudes**  
**04 71 08 02 20**

# Liste des engagés

## NATIONAUX 2

Rang	Pilote	Machine
302	Adrien RICHOUX	
304	Damien ECHAUBARD	
310	Thibaut BALDY	
311	John MAIORANA	
312	Kevin MAIORANA	
313	Mathias PELORSON	
314	Maxime JEOFFRE	
315	Alexandre BARGOIN	
316	Julien GUILLON	
317	Thomas ROUCHON	
318	Karl Eric VERGOTE	
319	Edouard GAUDINEAU	
320	Guillaume OLEON	
321	Guillaume REGIMBAL	
322	Valentin RICHAUD	
323	Romain RAVELLO	
324	Antoine CARRAS	
325	Svenerick VERDOOLAEQHE	
326	Lionel CABROLIER	
327	Florent VAYSSADE	
328	Marius CHOLLET	
329	Yoann REYNAUD PALIGOT	
330	Clement GOUET	
331	Corentin POUTIGNAT	
333	Paul COUTURIER	
334	Yvan SUCHET	
336	Geoffrey BOUISSOUS	
337	Mickael ROUSSET	
338	Antoine BEYSSAC	
339	Flavien HUGONI	
340	Vivien ROYON	
341	Mickael CHEREAU	
342	Mickael LASSENE	
343	Xavier DEVIDAL	
345	Marc FANGET	
347	Frederic HILAIRE	
348	Anthony FORESTIER	
349	Johann CROS	
350	Alexandre CALVAT	
351	Florent BONY	
352	Guillaume DECHORAIN	

354	Florian PASSEMARD
355	Paul LALLIER
356	Florent DUMAS
357	Romain VERMOREL
358	Benjamin BRENDLER
359	Theo SECHAUD
360	Julien THIONVILLE
361	Fabien ROUSSON
362	Clement PETIT
363	Julien CAMMAN
364	Julien ROMANET
365	Damien POUCHOT BOULIN
366	Romain MAYRAND
367	Mathieu TROLIO
368	David CLUZEL
369	Loic PEZZUTTI
370	Pierre PEYRARD
371	Aurelien BERNICOT
372	Etienne FERRIER
374	Florent MOUNIER
375	Fabien HOSTIER
376	Hugo SGARAMELLA
377	Benoit SOUBIROUS
378	Benoit CALOMINE
379	Martial VALLET
384	Anthony LONDICHE
385	Mickael CHARRIER
387	Clement ROY
388	Yohan LAFONT
393	Jordi ANADON
403	Thibault Aoust
404	Sebastien LECOQ
405	Benjamin GIBERT
410	Thierry COTXET
411	Josselin TIVAN
419	Jean-Baptiste BRECHETEAU
420	Etienne FONTAINE
422	Gabin COLRAT
434	Cyril BERTELLI
461	Tony HERVE
466	Pierre DEFFRADAS
477	Kevin ZEGHERS
499	Jeremie VEYRUNES

# La Verveine artisanale

## Les chefs de Haute-Loire vous la conseillent !

Couleur & recette 100% naturelles

Artisanale & fière de l'être !



### En apéritif

#### Punch ponot

- 1/3 Verveine Artisanale
- 2/3 Jus d'ananas

Variante : rajouter un peu de jus de citron

### Mojit' auvergnat

- 4 cl de Verveine Artisanale
- 3 feuilles de menthe fraîche
- 1/4 de citron vert
- 2 cc de sucre de canne
- Glace pilée
- Eau gazeuse

### En digestif

#### Nature

Glacer le verre avant de servir ou laisser la bouteille au congélateur.

"La Verveine Artisanale, c'est celle de nos fermes, la recette ancestrale que l'on fait encore chez soi."

Restaurant Régis et Jacques MARCON  
St Bonnet-le-Froid



Régis MARCON

"Ce que les clients apprécient le plus, c'est de retrouver la vraie saveur de la plante de Verveine, celle qui est ancrée dans nos mémoires."

Restaurant Le Haut-Allier  
Pont d'Alleyras



Philippe BRUN

"Très aromatique, la Verveine Artisanale restitue parfaitement le goût de la plante verveine, et permet des créations originales."

Meilleur ouvrier de France de Pâtisserie  
Champion du monde de Pâtisserie  
Monistrol s/ Loire et St Etienne



Bruno MONTCOUDIOL



Recettes revisitées par l'École Nationale Supérieure de la Pâtisserie.



Idéal pour accompagner le café

Cocktails et recettes [www.verveine.org](http://www.verveine.org)

Aimé Lebon - 43000 Le Puy-en-Velay - 04 71 06 62 64

Un abus d'alcool est dangereux pour la santé. À consommer avec modération.



Photocopieurs  
Systèmes  
d'impressions



Gestion  
Documentaire  
Archivage Numérique



Authentification,  
Contrôle d'Accès  
Usagers



Fax &  
Serveurs de Fax



Destruction  
& Finition



Audit des systèmes  
d'impressions



Grands Formats



Services

SOYEZ SÛR  
DE FAIRE

bonne  
impression

FRAISSE

BUREAUTIQUE

04 71 09 10 58

[www.fraissebureautique.com](http://www.fraissebureautique.com)



2 AGENCES EN AUVERGNE  
LE PUY-EN-VELAY  
CLERMONT FERRAND

FRAISSE BUREAUTIQUE - 11 Bd. Cluny - 43000 Le Puy-en-Velay

FRAISSE BUREAUTIQUE CLERMONT AUVERGNE - 27, rue Jean Claret - La Pardieu - 63063 Clermont-Fd

## Liste des engagés

### NATIONAUX 1

Rang Pilote

101	Martin VIGNAL
103	Hugo RIBIERE
104	Fabien GAILLARD
105	Jeremy CHAMPION
106	Clement TERME
107	Maxime BOUJU
110	Romain SICARD
111	Mickael MARTINEZ
112	Anthony BRIEND
113	Sylvain GLEIZE
114	Remi ACCASSAT
115	Cedric GUERIN
116	Thibaud ARSAC
117	Damien SPAGNOLO
119	Tomy VAURE
121	Sebastien JOLY
122	Charles VERNHET
124	Vincent DESSIMOND
125	Anthony CHAPUIS
126	Gaetan DESORMEAUX
127	David ARNAL
128	Raphael LACROZE
130	Quentin AVISSEAU
131	Gerald DURY
132	Christian DE FILIPPIS
133	Antoine DOUCET
134	Benoit LAGARRIGUE
135	Dylan LEVESQUE
137	Gabriel LEVET

139	Thomas LORIN
141	Alexis CATROS
143	Sylvain MATTRAND
144	Olivier-Henri DA COSTA
148	Kevin MALIGES
149	Hugo SALAVERT
151	Benoit RABACA
154	Maxime THINON
162	Nicolas BUHOT
163	Thibault COSTECHAREYRE
164	Pierre CHEVALIER
168	Baptiste BONNET
169	Clement ARTAUD
170	Nicolas MONNERY
171	Kevin POUGET
172	Alexis POUGET
188	Jeremy MORICE
199	Simon VEYRUNES
200	Tom PASTEL
209	Frederic PLANEIX
210	Bryce SAUVADE
211	Guillaume TEISSIER
212	Pierre RECOULES
213	Gael ALONSO
215	Clement POINTUD
222	Patrick THOME
225	Cyril PIONNIER
240	Quentin BOUVEYRON
260	Guillaume BOFELLI
261	Damien COAT

## Remerciements

Aux assemblées institutionnelles

Aux mairies des communes traversées

Aux officiels de l'épreuve

A tous les propriétaires et riverains du circuit

A tous les partenaires et annonceurs de ce programme

auprès desquels nous vous saurions gré de privilégier vos achats.

**BUT**

DU 13-SEPTEMBRE  
AU 10 OCTOBRE 2016

# MAGIC ANNIVERSAIRE BUT!



**100% GAGNANT!**

ESPACE  
**CHIREL**  
50 commerces & services

**JOUEZ AVEC NOTRE BORNE MAGIQUE**

**PLUS D'UN MILLION  
DE CADEAUX À GAGNER!**

COUPON À DÉCOUPER

**VOTRE CODE  
BORNE  
MAGASIN!**



Voir modalités p. 2-3

## TRAVAUX PUBLICS

# SARL SAGNARD Raymond et Fils

43700-ARSAC EN VELAY-TEL.FAX 04.71.08.81.25

## SOCIETE DE RECUPERATION ET VALORISATION VACHER

Z.A. 43000 POLIGNAC

# Vacher

- Achat de ferraille et métaux
- Débarras / démolition tous locaux
- Location de bennes (2 à 40 m<sup>3</sup>)

**PRAXY** **ECOPASS**  
ISO 14001

**Contactez-nous**  
**Tél. : 04 71 02 22 94**  
Fax : 04 71 02 65 49  
SRV-Vacher@wanadoo.fr



# EMBLAVEZ

# MOTO

Z.A Le Cros 43800 ST VINCENT

04 71 03 45 80

 **Husqvarna**  
MOTORCYCLES



**YAMAHA**

# Challenge One 43

**Dafy**  
SPEED



[www.challengeone43.com](http://www.challengeone43.com)

32 Bd Philippe Jourde 43000 Le Puy-en-Velay | 0471021124